

M.A. - II (English) (C.B.C.S. Pattern) Sem-IV
MAENCBCS406 - Translation Studies

P. Pages : 1

Time : Three Hours



GUG/S/19/10532

Max. Marks : 80

1. a) Write short notes on **any two** of the following. **8**
- i) What are the problems of translation?
 - ii) Problems of translation poetry.
 - iii) In what way translation is a rewriting.
 - iv) Discuss Ezra Pound's contribution to the translation theory.
- b) Write short notes on **any two** of the following. **8**
- i) What is the politics of post – colonial translation?
 - ii) Comment on the features of "Ti - Phoolrani" by P. L. Deshpande.
 - iii) Write a note on translation as creative writing.
 - iv) What are the challenges in the comparative study?
2. Answer **any one** of the following questions. **16**
- i) Write a detail note on history of translation studies.
 - ii) Discuss the loss and gain of translating prose and drama.
3. Answer **any one** of the following questions. **16**
- i) Write an essay on the theoretical approaches to translation.
 - ii) Discuss the functional theories of translation.
4. Answer **any one** of the following questions. **16**
- i) Discuss the issues in post – colonial translation.
 - ii) Discuss the views of Sujit Mukherjee on 'Translation as New Writing'.
5. Answer **any one** of the following questions. **16**
- i) Write a detail note on comparative study of literary translations.
 - ii) Discuss the stylistic features of 'Ti Phoolrani' by P. L. Deshpande.